

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 52 (1979)

Heft: 11: Memento mori

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Saas-Fee

1800 m, Wallis/Schweiz, 3250 m

Das Angebot im Winter

Saas Fee, der autofreie Kurort, offeriert folgendes Winterangebot!

- | | |
|--|--|
| – 2200 Betten in Hotels und Garnis | – Gästekindergarten |
| – 5100 Betten in Chalets und Ferienwohnungen | – 8 km Langlaufloipe |
| – über 50 Restaurants und Bars | – 2 km Rodelbahn |
| – 3 Dancings | – grosses öffentl. Hallenbad mit Sauna |
| – 2 Luftseilbahnen | – 2 private Hallenbäder |
| – 3 Gondelbahnen | – öffentl. Fitnessraum mit Tischtennis |
| – 2 Sesselbahnen | – Eisbahn/Curling |
| – 14 Skilifte | – Rundfahrten mit Pferdeschlitten |
| – 45 km gutausgebaute Skipisten | – reichhaltiger Veranstaltungskalender |
| – Schweizer Skischule/Langlaufschule | |



1. Profi-Skirennen in der Schweiz: 23. bis 25. November 1979 in Saas Fee



Skiwochen

1. Woche: 21. Oktober bis 28. Oktober 1979
2.–4. Woche: 24. November bis 15. Dezember 1979
5.–8. Woche: 5. Januar bis 2. Februar 1980
9. Woche: 12. April bis 19. April 1980

Preis von Fr. 331.– bis Fr. 670.–

Im Preis inbegriffen

- Hotel mit Halbpension oder Zimmer mit Frühstück
- Luftseilbahnen- und Skiliftabonnement
- Skiunterricht
- Hallenbad

Für Prospekte und Auskunft: Verkehrsbüro, 3906 Saas Fee, Telefon 028 57 14 57

Gutschein für Prospekte

Name: _____

Strasse: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Ein Abonnement auf Schweizer Briefmarken bereitet Ihnen Freude



Die farbenfrohen Briefmarken der Schweiz erzählen Interessantes und Wissenswertes über unser Land und erfreuen den Sammler durch ihre meisterhafte Gestaltung Jahr für Jahr. Mit angeschlossener Karte können Sie sich bei der Schweizer Post wie folgt auf Neuausgaben abonnieren:

- A Portofreie Zustellung auf jeden Ausgabetag. Eine Jahresserie kommt durchschnittlich auf 18 Franken zu stehen. Von jeder Ausgabe sind jedoch mindestens zwei Serien nach Ihrer Wahl zu beziehen.
- B Beim Bezug von nur einer Serie senden wir Ihnen alle im Laufe eines Jahres erschienenen Briefmarken als «Jahreszusammenstellung» unter Anrechnung des Portos gesamthaft auf Ende Jahr.

Wertzeichenverkaufsstelle PTT



Un abonnement aux timbres-poste suisses fait toujours plaisir

Les timbres-poste multicolores émis par la Suisse présentent des sujets fort intéressants et parfois peu connus sur notre pays; ils comblent année après année les désirs du collectionneur par leur magnifique présentation. Vous pouvez, grâce à la carte ci-jointe, vous abonner de la manière suivante aux nouvelles émissions des postes suisses:

- A En franchise de port pour la date de chaque émission. Une série annuelle coûte en moyenne 18 francs. Il est ici toutefois obligatoire de souscrire au minimum deux séries.
- B Si la souscription est limitée à une seule série, tous les timbres émis au cours d'une année sont expédiés groupés à la fin de l'année, le port étant alors mis en compte.

Service philatélique PTT

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Wertzeichenverkaufsstelle PTT

Parkterrasse 10

3030 Bern

Geschäftsantwortkarte
Porto vom Empfänger bezahlt
Carte commerciale-réponse
Port payé par le destinataire
Cartolina commerciale-risposta
Tassa pagata dal destinatario

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Wertzeichenverkaufsstelle PTT

Parkterrasse 10

3030 Bern

Geschäftsantwortkarte
Porto vom Empfänger bezahlt
Carte commerciale-réponse
Port payé par le destinataire
Cartolina commerciale-risposta
Tassa pagata dal destinatario



Un abbonamento ai francobolli svizzeri – fonte di gioia

I francobolli multicolori svizzeri sono dedicati a soggetti interessanti e importanti del nostro Paese; la perfetta raffigurazione grafica procura di anno in anno una grande gioia ai collezionisti. L'allegata cartolina Le offre la possibilità di concludere un abbonamento alle nuove emissioni dell'Azienda delle PTT.

- A Per il giorno d'emissione in esenzione da tassa
Il costo delle emissioni annuali ammonta in media a 18 franchi.
La stipulazione dell'abbonamento richiede tuttavia la sottoscrizione di almeno due serie a scelta.
- B Se l'abbonamento comprende soltanto una serie, i nuovi francobolli apparsi durante l'anno vengono spediti alla fine dell'anno in forma di «Raccolta annua» soggetta a tassa.

Servizio filatelico delle PTT



The Swiss postage stamp – a favourite with collectors the world over

Learn more about Switzerland from her superbly designed and produced postage stamps. The many facets of Swiss philately provide endless enjoyment and build up the finest of collections. Use the enclosed card to place your standing order for new issues direct with Swiss Posts. Two types of service are available:

- A This provides for postage-free delivery of new stamps by the date of issue and in the form required. It is available to customers ordering a minimum of two sets. The cost is approximately 18 francs per set of single stamps per year.
- B This provides for delivery of new issues in a single set by the year-end and is subject to postage.

Swiss PTT Postage Stamp Sales

Ich bestelle folgende Briefmarken als Dauerauftrag

Ordino i seguenti francobolli quale ordinazione permanente

Je commande, pour livraison régulière, les timbres-poste suivants

I am placing a standing order for new issues

Name und Vorname Nom et prénom Cognome e nome Name and first Name			
Strasse Rue Via Street			
PLZ/Ort Localité		Place and ZIP-Code	
Zahlungsart ☐ Gegen Nachnahme ☐ Belastung auf Postcheck Mode de paiement ☐ Contre remboursement ☐ Au débit du compte de chèques postaux n°			
Modus of payment ☐ Conto rimborso ☐ Addebitamento al conto corrente postale a/c			
Dienstvermerke, bitte nicht ausfüllen. Revue Schweiz Indications de service – ne pas remplir s.v.p. Indication di servizio – bastare in bianco p.l.i. Service instructions – to be left blank:			
MC	ZA	Kunden-Nr.	Land Spr
NP	EV	SW 1	SW 2
		SW 3	PC
B Jahreszusammenstellung (1 Serie plus Porto) Tous les timbres parus dans l'année ensemble Raccolta annua (1 serie + porto) By year-end (1 set plus postage)			
☐ 1 Serie auf Ersttagsbrief 1 serie sur enveloppe		☐ 1 serie su busta 1° giorno 1 set on first-day covers	
☐ Einzelserien Series de timbres isolés		☐ Bloch di quattro francobolli Four-stamp block series	
☐ Vierblock-Serien Series de blocs de quatre		☐ Einzelserien Series de timbres isolés	
☐ Auf jeden Ausgabebetrag: portofrei (Mindestbetrag 2 Serien) Pour chaque jour d'émission: en franchise de port (Quantité minimale 2 séries) Per il 1° giorno d'emissione: in esenzione da tassa (Portatura minima: 2 serie) By date of issue (min. of 2 sets, postage free)		☐ Einzelserien Series de timbres isolés	
☐ ungest. nicht oblitérés ungst. non oblitérés		☐ gestempelt oblitérés	
☐ ungst. nicht oblitérés ungst. non oblitérés		☐ gestempelt oblitérés	

Name und Vorname Nom et prénom Cognome e nome Name and first Name			
Strasse Rue Via Street			
PLZ/Ort Localité		Place and ZIP-Code	
Zahlungsart ☐ Gegen Nachnahme ☐ Belastung auf Postcheck Mode de paiement ☐ Contre remboursement ☐ Au débit du compte de chèques postaux n°			
Modus of payment ☐ Conto rimborso ☐ Addebitamento al conto corrente postale a/c			
Dienstvermerke, bitte nicht ausfüllen. Revue Schweiz Indications de service – ne pas remplir s.v.p. Indication di servizio – bastare in bianco p.l.i. Service instructions – to be left blank:			
MC	ZA	Kunden-Nr.	Land Spr
NP	EV	SW 1	SW 2
		SW 3	PC
B Jahreszusammenstellung (1 Serie plus Porto) Tous les timbres parus dans l'année ensemble Raccolta annua (1 serie + porto) By year-end (1 set plus postage)			
☐ 1 Serie auf Ersttagsbrief 1 serie sur enveloppe		☐ 1 serie su busta 1° giorno 1 set on first-day covers	
☐ Einzelserien Series de timbres isolés		☐ Bloch di quattro francobolli Four-stamp block series	
☐ Vierblock-Serien Series de blocs de quatre		☐ Einzelserien Series de timbres isolés	
☐ Auf jeden Ausgabebetrag: portofrei (Mindestbetrag 2 Serien) Pour chaque jour d'émission: en franchise de port (Quantité minimale 2 séries) Per il 1° giorno d'emissione: in esenzione da tassa (Portatura minima: 2 serie) By date of issue (min. of 2 sets, postage free)		☐ Einzelserien Series de timbres isolés	
☐ ungest. nicht oblitérés ungst. non oblitérés		☐ gestempelt oblitérés	
☐ ungst. nicht oblitérés ungst. non oblitérés		☐ gestempelt oblitérés	

BREITEN

Skiferien und Winterbadkur in Breiten
gesunde und heilende Vergnügen!



WALLIS 900 m Einziges alpinen Solbad 33 °C

Rheuma, Arthrosen, Kreislauf, nach Unfällen und Operationen, Fett-sucht, Frauenkrankheiten, Schwächezustände, hoher Blutdruck, Herz- und Kreislaufbeschwerden.

Massagen, Solarium, Sauna, Therapien, Fitnesshalle. **Fitness-tests. Kurarzt-Skiwan-derwochen** (eidg. Skiwanderschule, täglich geführte Wanderungen und Unterricht) – **Schlankheits- und Schönheitskuren** (Fitnessmenüs, die schmecken!), Kegelbahnen. Im Zentrum der Skipisten des Aletschgebietes.

Badhotel Salina mit direktem Zugang zum Sole-Hallenbad, Tel. 028 27 18 18.

Hotel garni Im Grünen, Tel. 028 27 26 62. **Vermietung von Ferienwohnungen** inkl. Eintritt in Sole-Hallenbad und Fitnesshalle.

Ferien- und Badekurort Breiten VS, 3983 Breiten ob Mörel, Telex 38652, Tel. 028 27 13 45

LEUKERBAD

1411–2650 m

Bade- und Klimakurort –
Wintersportplatz

Ganzjahresbetrieb. Torrent-
bahnen (Grosskabinen, Gondeln),
Gemmibahn, 9 Hallen- und 6 Frei-
luft-Thermalbäder (auch im Winter),
29 Hotels, über 1500 Wohnungen,
Rheumaklinik, Fachärzte.

Im Winter: Skifahren, Langlauf, Ski-
bob, Eislauf (Kunsteisbahn), Curling
(Eishalle), Schwimmen.

Skiwochen unter dem Motto
«Von der Skipiste ins Thermalbad»
Fr. 250.– bis Fr. 550.–.

**Auskunft: Kur- und Verkehrsverein
3954 Leukerbad
Telefon 027 61 14 13/61 14 14**

Auskunft und Prospekte
sind bei den Reisebüros, den
lokalen Verkehrsvereinen
und dem Walliser Verkehrs-
verband, 1951 Sitten,
Telefon 027 22 21 02,
Telex 38164, erhältlich



Prospectus et renseigne-
ments par votre agence de
voyages, les offices de
tourisme locaux ou l'Union
valaisanne du tourisme,
1951 Sion,
téléphone 027 22 21 02,
téléc 38164



crans montana

VALAIS SUISSE 1500 à 3000 m

«La terrasse ensoleillée» pas loin de chez vous:

Berne 110 km *, Lausanne 130 km, Genève
180 km, Bâle 200 km *, Zurich 230 km * (* via
Lötschberg)

Ski alpin (100 km de pistes). Ski de fond (30 km de
pistes). Patinage (2 patinoires artificielles, 1 pati-
noire naturelle). Curling (7 pistes). Promenades
(50 km). Piscines couvertes. Equitation.

- 32 remontées mécaniques avec un débit horaire de 20000 per-
sonnes
- 70 hôtels et pensions (de * à *****)
- Nombreux appartements et chalets de vacances à louer

Renseignements et documentation par les Offices du tourisme:

Crans: tél. 027 41 21 32, télex 38173

Montana: tél. 027 41 30 41, télex 38203

(inf. automatique 027 41 33 35)

Sonnenterrasse (Wallis) Bettmernalp 1938 m ü. M.

Immer z'friede... im Hotel Alpfriede

das bekannte Familienhotel – 100
Betten. Erstklassige Küche. Herrliche
Ambiance.
Hotel Alpfriede, Familie Hans Minnig
3981 Bettmernalp
Telefon 028 27 22 32
Bettmernalp – immer wieder ein
Erlebnis!

Hôtel Griching Loèche-les-Bains VS

**Massage – Fango – Douche de
Vichy – Bain carbogazeux dans
la maison**

En face des bains thermaux Saint-
Lorenz.

Toutes les chambres avec radio et té-
léphone.

Ouvert toute l'année – Prix réduits
saison printemps.

**Rôtisserie – Bar
Tél. 027 61 12 27, télex 38688**

ZERMATT

1620–3500 m

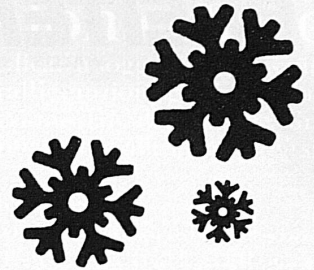
Das südliche Winterparadies mit der längsten Skisaison in den Alpen. Preiswert für jedermann. 54 km Bergbahnen und Skilifte (30) – 120 km Pisten. Drei erstklassige und bestausgebaute Skigebiete: Sunnegga–Blauherd–Unterrothorn 3100 m – Gornergrat–Stockhorn 3407 m – Schwarzsee–Trockener Steg–Theodul 3500 m 95 Hotels und Pensionen in allen Preisklassen. Ferienwohnungen – Restaurants – Bars – Dancings. Skischule, Eisbahn, Curling, Curlinghalle, Langlauf. 10 Hallenschwimmbäder, Saunas, Fitness. Skihochtouren – Heli-Skiing. Skibob nicht gestattet. *Wedelskikurse*: Spezialprogramm.

Prospekte: Verkehrsbüro 3920 Zermatt, Tel. 028 67 10 31, Telex 38130

Téléskiés Augmentation du débit par nouvelles installations - Pistes variées
Skibob - Patinoire - Curling
Piscine - Ecole suisse de ski
Hôtels - Pensions - Chalets
Appartements...
Skiez sportifs - skiez...
GRIMENTZ
 Alt. 1570 - 2980 m

Renseignements
 Sté de développement
 Tél. 027 / 86 14 93

Grimentz Valais
 Val d'Anniviers



Ovronnaz

1350 m altitude

Station d'été et d'hiver

Ecole suisse de ski
 1 télésiège – 6 téléskis – 20 km de pistes balisées – piste de randonnées à ski
 Hôtels – Restaurants – Chalets – Tennis – Appartements locatifs 4000 lits

Renseignements:
Office du tourisme, 1912 Ovronnaz
 tél. 027 864293 ou 863612



Prospectus et renseignements par votre agence de voyages, les offices de tourisme locaux ou l'Union valaisanne du tourisme, 1951 Sion, téléphone 027 22 21 02, télex 38164

Auskunft und Prospekte sind bei den Reisebüros, den lokalen Verkehrsvereinen und dem Walliser Verkehrsverband, 1951 Sitten, Telefon 027 22 21 02, Telex 38164, erhältlich

Sierre

Seule station climatique de la vallée du Rhône

Office du tourisme de Sierre et Salquenen



Ruhig und bequem fährt man vom internationalen Eisenbahnknotenpunkt Brig mit der **Brig-Visp-Zermatt-Bahn** ins Herz der höchsten Schweizer Alpen nach Zermatt, am Fusse des Matterhorns.

Ein unvergessliches Erlebnis ist die Fahrt mit der **Zahnradbahn** auf den **Gornergrat**, 3089 m ü.M., dem berühmten Aussichtsbauwerk inmitten der höchsten Viertausender des schweizerischen Alpengebietes.

Sozusagen als Fortsetzung der Gornergratbahn erschliesst die **Luftseilbahn Gornergrat-Hohtäli-Stockhorn** eine noch umfassendere Rundschau. Endstation 3407 m ü.M.

Auskunft und Prospekte: Direktion der Brig-Visp-Zermatt- und der Gornergrat-Bahn, 3900 Brig, Tel. 028 23 13 33

Haute-Nendaz – 1350–3023 m

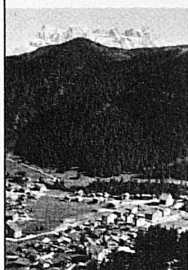
Au cœur du ski les 4 vallées

80 installations – 1 forfait. Semaines de ski à prix forfaitaires en appartement et hôtel dès Fr.250.– (remon-tées mécaniques et ESS comprises). Cours de godille

1350 m



Office du tourisme, 1961 Haute-Nendaz, tél. 027 88 14 44, télex 38643



MORGINS

Valais, 1400 m

Cœur des Portes du Soleil

1 seul abonnement valable sur 180 installations (réparties sur 12 vallées)

Nouveau hiver 1979/80

Centre de ski de fond équipé (10 km de piste). 15 km de randonnées. Hôtels et appartements à louer

Office du tourisme: tél. 025 77 23 61

CHAMPEX LAC

1500-2200 m. A 30 km du Grd-St-Bernard

Vacances idéales pour familles. Promenades à skis - Itinéraires balisés - Patinoire gratuite.

Remontées mécaniques (télésiège à 2200 m et téléskis)

Ecole suisse de ski 6 demi-journées Fr.42.-. **Week-end en hôtel Fr.30.- à Fr.50.-**

Réductions pour groupe - chalets et appartements à disposition

Renseignements: Office du tourisme, 1938 Champex-Lac, tél. 026 4 12 27

Région d'Evolène

Evolène 1380m

Tél. 027 83 12 35

Les Haudères 1450m

Tél. 027 83 10 15

Arolla 2000m

Tél. 027 83 13 78

La Sage-Villa- La Forclaz 1700m

Tél. 027 83 12 80

Stations été/hiver à 24 km de Sion. Air pur et repos. Costumes et traditions. Nombreuses promenades et excursions. Ecole d'alpinisme. Guides. Skilifts, écoles suisses de ski. Ski de fond et de haute montagne. Patinoires, curling, pistes de luge. Hôtels, chalets et appartements, colonies, dortoirs, dancings. Prix modérés.



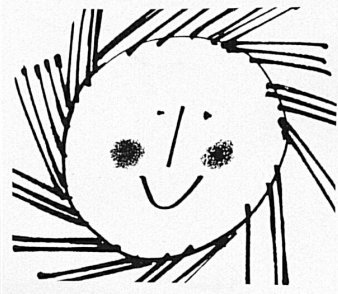
VERBIER

1500-3023 m
Valais - Suisse

«La station qui sourit au soleil entre le Mont-Blanc et le Cervin.»

- 36 hôtels
- choix important de chalets et d'appartements de vacances
- abonnement forfaitaire 60 installations pour la région de ski des «4 vallées»
- cours de godille avant-saison, semaines forfaitaires
- championnats suisses de ski alpin du 28 janvier au 3 février 1980

Renseignements:
Office du tourisme,
1936 Verbier
tél. 026 7 62 22



Prospectus et renseignements par votre agence de voyages, les offices de tourisme locaux ou l'Union valaisanne du tourisme, 1951 Sion, téléphone 027 22 21 02, télex 38 164

Zinal (1670-2900 m)

Été - Hiver

Une station centenaire aux vieux chalets de bois brunis par le soleil, aux promenades dans une nature intacte et à l'hospitalité traditionnelle. Une station au cœur d'adolescence avec son équipement sportif moderne:

- bureau des guides et d'école de ski
- téléphérique et 7 téléskis
- patinoire
- piscine publique de 200 m²
- piste de fond
- tennis
- minigolf

Renseignements: Office du tourisme, CH-3961 Zinal. Téléphone: 027 65 13 70